

# *Английские идиомы, связанные с темой еды*

*Додонова Дарья Корякина Регина  
МОУ СОШ № 78 п. Чернышевск*

# *Знание английского языка включает:*

*Знание  
идиом английского языка*

# Что такое идиома?



*Это устойчивое выражение,  
имеющее самостоятельное  
значение, обычно не совпадающее  
с дословным переводом*

# Идиомы

«Витамины  
речи»

«Изюминки  
языка»

«Замечатель  
ные  
аномалии»

# Для чего нужны идиомы?



*Они делают нашу речь живой и эмоциональной, непринужденной и уверенной.*

*Они помогают общаться, читать и понимать оригинальные английские тексты*

# Английские идиомы, связанные с едой

## Apple Idioms

*apple of (someone's) eye* - чья-либо радость

*apple pie order* - идеальный порядок

*as easy as apple pie* - очень легкий

*bad/rotten apple* - плохой человек

*compare apples and oranges* - сравнивать несравнимое

*polish the apple* - льстить

*upset the applecart* - разрушить планы



# Bean Idioms

*full of beans* – живой, энергичный

*not know beans about (someone or something)* –

не знать ничего

*not worth a hill of beans* – ничего не стоящий

*spill the beans* – выдать секрет, проболтаться

*as like as two peas* – похожи, как две капли воды



# Bread Idioms

*as warm as toast* - теплый и уютный

*bread and butter* - (зарабатывать) на хлеб

*bread and water* - скудная еда

*half a loaf is better than none* - лучше половина,  
чем ничего





# Cake Idioms

*have one's cake and eat it too* - совмещать  
несовместимое

*icing on the cake* - то что делает ситуацию еще  
лучше

*piece of cake* - легкое задание

*a slice of the cake* - доля, часть

*take the cake* - превзойти всех, получить приз



# Egg Idioms

*bad egg* - плохой человек

*good egg* - хороший человек

*have egg on one's face* - быть смущенным

*put all one's eggs in one basket* - рисковать всем

*walk on eggs* - быть очень осторожным

*you can't make an omelette without breaking the eggs*

- невозможно что-то сделать без последствий



# Pie Idioms

*as easy as apple pie* - очень легкий

*eat humble pie* - проглотить обиду

*have one's finger in the pie* - быть втянутым во что-то

*pie in the sky* - несбыточная мечта

*slice of the pie* - доля, часть



# Potato Idioms

*couch potato* - малоподвижный человек

*drop like a hot potato* - отказаться, отступить

*hot potato* - злободневный вопрос

*meat and potatoes* - простая еда, простые вкусы

*small potatoes* - пустяки, мелкие людишки



# Some Interesting Idioms

*as cool as a cucumber* -  
очень спокойный, невозмутимый



*top banana* - хозяин положения



*go/turn beet-red* -  
покраснеть от стыда

